



МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАНДАРТ

ГОСТ
EN 1678—
2014

Машины для обработки пищевых продуктов
МАШИНЫ ОВОЩЕРЕЗАТЕЛЬНЫЕ УНИВЕРСАЛЬНЫЕ
Требования безопасности и гигиены

(EN 1678:1998+A1:2010, IDT)



Издание официальное

Зарегистрирован
№ 10214
18 ноября 2014 г.



Предисловие

Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации (ЕАСС) представляет собой региональное объединение национальных органов по стандартизации государств, входящих в Содружество Независимых Государств. В дальнейшем возможно вступление в ЕАСС национальных органов по стандартизации других государств.

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0-92 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2-2009 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, применения, обновления и отмены».

Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН научно-производственным республиканским унитарным предприятием «Белорусский государственный институт стандартизации и сертификации» (БелГИСС)

2 ВНЕСЕН Госстандартом Республики Беларусь

3 ПРИНЯТ Евразийским советом по стандартизации, метрологии и сертификации по переписке (протокол от 14 ноября 2014 г. № 72-П)

За принятие стандарта проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Армения	AM	Минэкономики Республики Армения
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Кыргызстан	KG	Кыргызстандарт
Молдова	MD	Молдова-Стандарт
Украина	UA	Минэкономразвития Украины

4 Настоящий стандарт идентичен европейскому стандарту EN 1678:1998+A1:2010 Food processing machines. Vegetable cutting machines. Safety and hygiene requirements. (Машины для обработки пищевых продуктов. Машины овощерезательные универсальные. Требования безопасности и гигиены), включая его изменение A1:2010.

Европейский стандарт разработан техническим комитетом по стандартизации CEN/TC 153 «Оборудование для пищевой промышленности. Требования безопасности и гигиены» Европейского комитета по стандартизации (CEN).

Настоящий стандарт реализует существенные требования безопасности Директивы 2006/42/ЕС, приведенные в приложении ZA.

Перевод с английского языка (en).

Официальные экземпляры европейского стандарта, на основе которого подготовлен настоящий межгосударственный стандарт, и европейских стандартов, на которые даны ссылки, имеются в Национальном фонде ТНПА.

В разделе «Нормативные ссылки» и тексте стандарта ссылки на европейские стандарты актуализированы.

Сведения о соответствии межгосударственных стандартов ссылочным европейским стандартам приведены в дополнительном приложении Д.А.

Степень соответствия – идентичная (IDT)

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных (государственных) стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных (государственных) органов по стандартизации.

В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация также будет опубликована в сети Интернет на сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты»

Исключительное право официального опубликования настоящего стандарта на территории указанных выше государств принадлежит национальным (государственным) органам по стандартизации этих государств.

Содержание

1 Область применения	1
2 Нормативные ссылки	1
3 Термины и определения. Описание	3
3.1 Термины и определения	3
3.2 Описание	3
4 Перечень существенных опасностей.....	5
4.1 Общие положения	5
4.2 Механические опасности.....	5
4.3 Электрические опасности	6
4.4 Опасности, обусловленные несоблюдением гигиенических требований при конструировании	6
4.5 Опасности, обусловленные несоблюдением эргономических требований при конструировании	6
5 Требования и/или меры безопасности и гигиены	6
5.1 Общие положения	6
5.2 Механические опасности	6
5.3 Электрические опасности	11
5.4 Гигиена	11
5.5 Эргономика	13
6 Контроль требований и/или мер безопасности и гигиены	13
7 Информация для потребителя	14
7.1 Общие положения	14
7.2 Руководство по эксплуатации	14
7.3 Маркировка	16
Приложение А (обязательное) Метод измерения уровня шума овощерезательных машин (2-й класс точности)	17
Приложение В (обязательное) Основные принципы конструирования для обеспечения очистки машин	19
Приложение С (обязательное) Щупы для специальных испытаний	32
Приложение ZA (справочное) Взаимосвязь между европейским стандартом и существенными требованиями Директивы 2006/42/ЕС	33
Библиография	34
Приложение Д.А (справочное) Сведения о соответствии межгосударственных стандартов ссылочным европейским стандартам	35

Введение

При эксплуатации овощерезательных универсальных машин могут возникнуть различные механические и другие виды опасностей.

Широкое применение данных машин подтверждает необходимость разработки настоящего стандарта, устанавливающего как требования безопасности, так и требования гигиены.

Настоящий стандарт представляет собой стандарт типа С по EN ISO 12100.

В области применения приведены существенные опасности, опасные ситуации и события, рассматриваемые в настоящем стандарте.

Если требования настоящего стандарта отличаются от положений, которые установлены в стандартах типа А или В, то требования настоящего стандарта имеют приоритет над положениями других стандартов для машин, которые сконструированы и изготовлены в соответствии с положениями настоящего стандарта типа С.